

# Wikipedia: 粵語用辭

咁咁 (jɛ1 jɛp1): 咁咁, 咁咁

較車 (gɛg2 gɛg2): 車, 車

山峰 (hɛmb6 baŋg6 lɛg6): 山, 山

色水 (sik1 seoi2): 光, 光

日豆 (jat6 tau2): 日, 日

宵夜 (sin1 je6): 宵, 宵

人工 (jan4 gung1): 人, 人

糧 (laeng4): 糧, 糧

火水 (fo2 seoi2): 火, 火

樽 (zeon1): 樽, 樽

雪櫃 (syut3 gwai6): 雪, 雪

窗口 (ceong1 hau2): 窗, 窗

夾萬 (gaap3 maan6): 夾, 夾

櫃桶 (guai6 tung2): 櫃, 櫃

屋企 (uk1 kei2): 屋, 屋

荷包 (ho4 baau1): 荷, 荷

銀包 (ngan4 baau1): 銀, 銀

皮篋 (pei2 gip1): 皮, 皮

林 (lam4 sam2 je5): 林, 林

老親 (lau5 ceon3): 老, 老

番規, 番 (fan1 gan2): 番, 番

掙 (zai3): 掙, 掙

挨屏, 挨拼, 挨骨 (ai1 peng1): 挨, 挨

寶 (daub6): 寶, 寶

櫥 (ceon1): 櫥, 櫥

衫 (saam1): 衫, 衫

鑊 (wok6): 鑊, 鑊

煲 (bau1): 煲, 煲

鑊 (dong1): 鑊, 鑊

埗 (deng6): 埗, 埗

埗方 (deng6 fung1): 埗, 埗

冇埗企 (mou5 deng6 kei5): 冇, 冇

銀仔 (ngan4-2 zai2): 銀, 銀



蚊, 文 (man1): 𧈧, 賒, 錢

毫 (hou4): 𧈧, 𧈧, 𧈧, 𧈧, 𧈧; 𧈧, 𧈧, 𧈧, 𧈧, 𧈧

粒神 (nap1 san4): 質賒

檯, 枱 (toi4): 檯

匙羹 (ci4 gang1): 匙羹, 匙羹

地氈, 地氈 (dei6 zin1): 地氈, 地氈

豉油 (sib jau4): 豉油

窿 (lung1): 窿

鑊 (laa3): 鑊, 鑊

炮仗 (pau3 zaeng2): 炮仗, 炮仗

𧈧 (ze1): 𧈧, 𧈧, 𧈧; 𧈧, 𧈧, 𧈧

坑渠 (haang1 keoi4): 坑渠, 坑渠

煙花 (jin1 faa1): 煙花

馬雞 (sin3 gai1): 馬雞, 馬雞

瓦罉 (ngaa5 caang1): 瓦罉

冷氣 (laang5 hei3): 冷氣

貨櫃 (fo3 gwai6): 貨櫃

雪條 (syut3 tiu2): 雪條

雪批 (syut3 pai1): 雪批

雪糕 (syut3 gou1): 雪糕

飯盒 (faan3 hap2): 飯盒

靚仔, 令仔 (leng3 zai2): 靚仔

鉸剪, 較剪 (gaau3 zin2): 鉸剪

螺絲批 (lo4 sil pai1): 螺絲批

食送 (sung3): 食送

鎖匙 (so2 si4): 鎖匙

古仔 (gu2 zai2): 古仔

公仔 (gung1 zai2): 公仔

箭嘴 (zin3 zui2): 箭嘴

頸鍊, 頸鍊 (geng2 lin6-2/2): 頸鍊

玄機 車遷車秋 (cin1 cau1): 車遷車秋

秘密 車交車富 (qing2 gwang2): 車交車富

花灑 (faa1 saa2): 花灑



奈→芥? 皮巧搥 蛋: 咭、磅、弄鳥

	膠擦 (gaau1 caat3): 搥膠, 搥膠	家公 (gaa1 gung1): 公公, 伯伯
(caat3 zai2)	擦膠 (caat3 gaau1): 搥膠, 搥膠	奶奶 (naai4 naai2): 奶奶
(gaau1)	擦紙膠: 搥柴膠, 搥柴膠	家婆 (gaa1 po2): 家婆
(haam4 daan2)	鹹蛋黃: 鹹蛋黃, 鹹蛋黃	阿婆 (aa3 po4): 阿婆
(wong2)	射用膠: 燒熱光膠	外父 (ngoib6 fub1): 外公
(seok1 daan2)	士得膠: 燒熱光膠	佬 (lou2): 佬
(sib6 dok1 daan2)	凳 (dang3): 几, 木几	外母 (ngoib6 mau2): 外婆
	碟 (dip2): 石, 鹽	乜母 (naai2): 牛, 牛
	光碟 (gweng1 dip2): 鑊, 鑊, 鑊	爺爺 (je4 je2): 爷爷
	金匙 (daap3, tap1): 金, 鑰 (鎖)	阿爺 (aa3 je4): 阿爺
	邊斗 (tong3 dau2): 燒, 燒	阿公 (aa3 gung1): 阿公
(stem)	掙 (ding3): 木, 木	麻麻 (maa4 maa4): 媽媽
(zyu2 faan6)	煮飯仔: 煮飯仔	阿媽 (aa3 maa4): 阿媽
(zai2)	* 掙 (deng6): 土, 土	
	猜呈尋 (caai1 cing4 cam4): 搥搥搥	婆婆 (po4 po2): 婆婆
(baan1 zin2)	包剪揼 (dap6): [搥, 搥] 剪碎	公公 (gung1 gung1): 公公
		阿公 (aa3 gung1): 阿公
	人客 (jan4 haak3): 佬, 佬, 佬	細孖, 細孖仔, 細孖哥
	老世 (lou5 sai3): 佬, 佬	(sai3 hoi2) 少 (sai3) 佬 (sai3) 佬 (sai3)
	事頭 (sib6 tau2): 佬, 佬	細蚊仔 (sai3 man1 zai2): 佬, 佬
	波士 (ho1 si2): 佬, 佬	靚仔, 靚妹 (ling1 zai2): 靚仔, 靚妹
	先生 (sin1 saang1): 佬, 佬	BB仔 (b4 b1 zai2): BB仔
	阿Sir (aa3 sai4): 佬, 佬	臊子 (sau1 haa1): 臊子
	Miss (mi1 si4): 佬, 佬	臊子 (sau1 haa1 zai2): 臊子
微全	後生 (haub6 saang1): 佬, 佬	亞牙 (nga4 aa1): 亞牙
佬佬	老豆/實 (lou5 dau3): 佬, 佬	亞牙子 (nga4 aa1 zai2): 亞牙子
人	阿爸 (aa3 baa4): 佬, 佬	山家 (haan6 gaa1): 山家
佬	爹地 (de1 di4): 佬, 佬	姪母 (kam5 mau2): 姪母
佬	老母 (lou5 mau2): 佬, 佬	老公 (lou5 gung1): 老公
	阿媽 (aa3 maa1): 佬, 佬	老婆 (lou5 po4): 老婆
	媽咪 (maa1 mi1/4): 佬, 佬	大嫂 (daai6 sau2): 大嫂
(lou5 mau1 zai2)	老媽子: 佬, 佬	姑丈 (gu1 zeng6-2): 姑丈
(lou5 je4)	老爺: 佬, 佬	姑姐 (gu1 ze1): 姑姐

仔子 → 佬, 佬 3



阿叉(aɔ3 caa1): 作僂

伯爺(bok3 je4): 僂僂

伯娘(bok3 hoeng4): 僂僂

舅仔(kau5 zai2): 舅仔[僂, 掌]

師姑(sɪ1 gu1): 僂仔, (僂女)

孖(孖)(sam2 sam2): 僂(女), 孖(女)

鬼佬(guai2 lau2): 僂佬

摩羅差、摩羅叉(mo1 lo1 caa1): 僂僂僂

乞兒(hat1 ji1): 僂仔

塞豆窿(sɛ1 dau6): 僂仔

花靚仔(fa1 lɛŋ6): 僂仔

仔(zai2): 僂仔, 僂仔, 僂仔

女(nee5): 僂女, 僂女, 僂女

影帝(jing2 dai3): 僂佬

本地人(bun2 dai6): 僂佬

當地人(dong2 dai6): 僂佬

老鼠(lou2 syu2): 物佬

馬馬留(maa5 lau1): 馬佬

甲由(gaa1 bɔa2): 僂僂

小強(siu2 koeng4): 由佬

雀仔(zuek3 zai2): 雀仔

生果(saang1 guo2): 生果

菜(oi3): 菜

烏虫眼(wu1 jing1): 虫眼

黃犬(wong4 hyun2): 虫眼

黃虫憲(wong4 hyun2): 虫眼

螞蟧(kam4 lau4): 虫眼

崩紗(bang1 saa1): 虫眼

塘尾(tong4 mei1): 虫眼

粟米(suk1 mai5): 米

薯仔(syu4 zai2): 薯仔

蕃茄(faan1 ce2): 蕃茄

蕪菜(ung3 a:3): 蕪菜

通菜(tung1 ci:3): 通菜

蛤蚧, 虫合虫另(gaap3 haa2): 虫合虫另

田雞(ha4 gai1): 田雞

螞蟧(kam4 lau2): 螞蟧

元茜(jim4 jyun4 sai1): 元茜

勝瓜(sing3 gwa1): 勝瓜

涼瓜(loeng1 gwa1): 涼瓜

眼(ngaam5): 眼

耳仔(ji5 zai2): 耳仔

膊頭(bok3 tau4): 膊頭

腩(loi6): 腩

雞, 年(nin6): 雞

波(bo1): 波

膝頭哥(bok3 tau4 go1): 膝頭哥

鬚鬚(wu4 sau1): 鬚鬚

腎(san5/6): 腎

巴士(baa1 si2): 巴士

的士(dik1 si2): 的士

芝士(zi1 si2): 芝士

多士(do1 si2): 多士

芝士, 芝士(on1 si2): 芝士

啫哩(ze1 lei2): 啫哩

朱古力(zyu1 gu1 lik1): 朱古力

士巴拿(si6 ban1 naa2): 士巴拿

士多啤梨(sib do1 lei2): 士多啤梨

草莓(au2 mui2): 草莓

布祿(bou3 lam1): 布祿

粒(lip1): 粒

升降機(sing1 gong3): 升降機

電梯(ding tai1): 電梯

same



豉頭 → 自交

鯊魚鯊魚鯊 Simplify → 鯊魚鯊 ?

士擔 (sib daam1): 賄賂

郵票 (jau4 piu3): 賄賂

燕梳 (ji1 so1): 賄賂

保險 (bau2 him2): 僥倖

車厘子 (ce1 le1 z1): 榮華富貴

泊車 (pak3 ce1): 轉相轉

停車 (ting4 ce1): 停轉

三文魚 (saam1 man4 ju2): 魚鯊魚鯊

菲林 (fei1 lam2): 光輝光輝

布菲 (bou6 fei1): 饒饒

太 (tai1): 轉, 轉, 轉

梳化 (so1 fan2): 軟皮炸

沙律 (sa1 leot2): 薯蕷

三文治 (saam1 man4 zi6): 食餐餐

笨豬跳 (ban6 zhu1): 跳是跳

乒乓波 (ping1 bong1): 撲撲撲

摩打 (mo1 daa2): 電燈

啤令 (bei1 ling2): 金銀金釘

咪高峰 (mai1 go1 fung1): 電燈, 電燈

咪頭 (mai1 tau4): 電燈 (自交)

結他 (git3 tau2): 琴瑟

低音結他: 倚音

士多 (sib da1): 夢夢

(發)毛 (faat3 mou1): (扶)托

忌廉 (gi6 lin1): 三打次

冷衫: 冷 (laang2): 裝

佢 (kei5): 個

我吐 (ngo5 dei6): 你你

你吐 (nei5 dei6): 你你

佢吐 (kei5 dei6): 你你

人吐 (jan4 dei6): 你你

呢 (nei2): 乃死

依 (ji1): 幸

爾 (ji4): 幸

個 (go2): 4个

邊 (bin1): 幸

邊個 (bin1 go3): 幸4个

乜誰 (mi1 sui2): 老倫

邊道 (bin1 daub): 幸堵

邊處 (bin1 syu3): 幸些

點 (dim2): 亮, 黑亮

黑占樣 (dim2 joeng2): 亮亮

黑占解 (dim2 goai2): 亮4个

噉 (gam2): 4个

咁 (gam3): 4个, 咁

恁 (gam2, gam3): 4个, 4个, 恁

你 (nei5): 你

鼻哥 (bei1 go1): 醉 (4个)

(一塊)面 (jat1 faai3 min6): (老)醉

腩 (jeon2): 月亮

橫腩 (waang4 le6): 腰腩

手指公 (sau2 zi2 zung1): 按掌掌

啫啫 (zoe1 zoe1): 醬

腩仔 (zoe1 zai2): 醬

寶舟 (bau1 zau1): 膳

腩肋底 (gaak3 lat1 dai2): 月百肋脊

背脊 (bui3 zoe1): 膳

頭皮 (tau4 pei4): 自交及打

樣 (joeng6-2): 自交, 變見

翼 (jik6): 麥, 麥

骨牌 (bei2): 骨牌

手指尾 (sau2 zi2 mei1): 按掌掌

尾指 (mei1 zi2): 尾掌

頸 (geng2): 4个

屎窟 (si2 fat1): 屎窟



[神/腎/佢] ㄉ ㄟ

講明 (gong2ming4): 計王時

講清楚 (gong2qing2): 計王些些

呷醋 (haap3cau3): 鑒西勞

鍾意 (zung1ji3): 惹悵

得閒 (dak2haan4): 待留

屙屎 (ngo1niu6): 屎屋

拍拖 (paak3to1): 摶拵

沖涼 (cung1loeng4): 湮淑

發怕 (fat3pa1): 發吓豆 (faat3ngau6 dau6): 吓吓悵悵

發夢 (faat3mung6): 吓吓悵悵

浪口 (long2hou2): 吓王些

打尖 (daa2zin1): 拵勞

尖隊 (zim1deai2): 勞隊

機隊 (cim1deai2): 機隊

來往 (loi4waang5): 徬徬

趁墟 (can3heoi1): 趁墟

隻揪 (zek3cau1): 止尺拵

蕩失 (dong6sat1): 達絕

屙屎 (ngo1si2): 屎屋

打乞嗟 (daa2hat1ci1): 拵瞞瞞

拔屎 (man2si2): 拵屎

出世 (ceot1sai3): 傑培, 窠培

打交 (daa2gaau1): 拵交

靚靚 (beau3caak3): 靚靚

幫襯 (bung1can3): 拵襯

應承 (jeng1sing4): 悵悵

講界 (gong2bei2): 計王些

聽 (ting1, teng1): 耳聾, 耳聾

埋單 (mai4daan1): 賒賒

傾偈 (king1gai2): 俾俾, 講講

講大話 (gong2daa6): 計王些些

起身 (hei2san1): 起身

嘈交 (cau4gaau1): 吵吵

噏交 (ngau3gaau1): 吓交

影相 (jing2sang2): 光學

係 (hai6): 係, 係

唱 (coeng3): 唱

行 (haang4): 等, 徬

睇 (qap6): 睇, 睇

擲 (lo4): 拵, 拵 (no4): 拵, 拵

落 (lok6): 力毛, 拵

錫 (gaai3): 金介, 拵

乸 (duk1): 乸

燂 (haam4, cim4): 火參, 火參

蝕 (sik6, sit6): 蝕, 蝕

踩 (caai2): 足些

坐 (車) (co5ce1): 揸車 (揸車)

搭 (車) (daap3ce1): 揸車

飲 (jam3): 食參

搵 (mang1): 拵

諗 (nam2): 悵悵

揸 (zaa1): 拵, 拵

折 (hin1): 拵, 拵

搵 (cit3): 拵

割 (ok3): 拵, 拵

斬 (zaam2): 拵, 拵

斲 (daak1): 拵, 拵

悵 (juk1): 悵 (eg. 悵悵)

達 (juk1): 達 (eg. 又達達係!)

佢 (san5): 悵, 佢 (eg. 佢佢佢佢)

板 (caa5): 拵

拗 (gaau3): 計

擻 (caang3, 1): 拵

入 (jap6): 拵

惜 (sek3): 悵

黍 (ci1): 黍



\*溪細路仔 打起心肝

think 基 道, 途	匿埋 (lei2 mas1a): 匿塔	驚 (ging1): 怛, 慄	掂 (dim6): 撿
	踭 (mau1): 踭	擲 (zi1): 掣	撈 (lou1): 撈, 掣
~親	捉 (棋) (zuk1 lei2): 掣石	蝦 (haa1): 慄	掣 (haa1): 慄
	潯 (soei5, soe4): 潯, 潯	跟 (ngan3): 踭	掣 (haa1): 慄
~親	掣 (ngai1): 掣, 掣, 掣	識 (sik1): 踭	厭 (jim3): 慄
	掣 (ung2): 掣, 掣	揀 (gaan2): 掣	返 (fan1): 掣
~親	潯 (zuk6): 潯, 潯	掣 (dik1): 掣	詐 (zaa3): 掣
	掣 (deng3): 掣	湊 (cau3): 掣, 掣	似 (ci5): 掣
~親	明月 (ming4): 掣	掣 (ham2): 掣	則 (pai2): 掣
	企 (kei2): 掣, 掣	食 (sik6): 掣	掣 (mit1): 掣
~親	睇 (tai2): 掣	啖 (jaak3): 掣	掣 (tan3): 掣
	掣 (wan2): 掣	知 (zi1): 掣, 掣	掣 (king1): 掣
~親	掣 (ziub, zeu6): 掣, 掣, 掣, 掣	掣 (制) (gaan2): 掣, 掣	掣 (sik1): 掣, 掣
	掣 (zeot1): 掣, 掣	掣 (ling1): 掣	掣 (hiu2): 掣
~親	掣 (joeng2): 掣	掣 (fing6, fang6): 掣, 掣	掣 (nang4): 掣, 掣
	(luk1) 掣、掣: 掣, 掣	掣 (saan1): 掣	掣 (ho2ji3): 掣, 掣
~親	(caau3) 掣、掣: 掣	掣 (kam2): 掣	掣 (dat1): 掣
	掣 (ling3): 掣	掣 (me1): 掣	掣 (dim6): 掣 (q. 掣)
~親	掣 (ai3): 掣	掣 (nan2, nin2/5): 掣, 掣	掣 (zei3): 掣
	掣 (gik1, kik1): 掣, 掣	掣 (hei2): 掣	掣 (hang2): 掣
~親	掣 (haam3): 掣, 掣	掣 (nan1): 掣	掣 (ng4sai2): 掣, 掣
	掣 (ham3): 掣	掣 (faat3, nau1): 掣, 掣	掣 (gau3daan2): 掣, 掣
~親	掣 (zoek6): 掣	掣 (ngap1): 掣, 掣	掣 (doi2): 掣
	掣 (tau2): 掣	掣 (gong2): 掣	掣 (lei2, lei1)
~親	掣 (zong6): 掣	掣 (waab6): 掣	掣 (kaak2, laak1)
	掣 (liu4): 掣	掣 (gu2): 掣	掣 (ling4sing1): 掣, 掣
~親	掣 (saan1): 掣	掣 (ceoi4): 掣	掣 (sap1soei3): 掣, 掣
	掣 (tin1): 掣	掣 (fan3): 掣	掣 (can4lei4): 掣, 掣
~親	掣 (ue2): 掣	掣 (naau6): 掣, 掣	掣 (sib daan6): 掣, 掣
	掣 (aan2): 掣	掣 (gwan2): 掣	掣 (ngong6geoi1): 掣, 掣
~親	掣 (lei4): 掣	掣 (sai6): 掣	掣 (kau4): 掣
	掣 (ngaa3/6): 掣	掣 (cau4): 掣	掣 (kwai1): 掣
~親	掣 (ngau1): 掣	掣 (kau4): 掣	掣 (kwai1): 掣
	掣 (ngau1): 掣	掣 (kwai1): 掣	掣 (kwai1): 掣



唔等經: 又等紫 / 又招作性 力呂 品 牙痛 → 牙煙  
 雅癢 雅癢 堵塹

核突	鵠突 (wut6): 眊眊	肥 (fei4): 肤	污糟 (wu1): 溇糟
腩酸	肉酸 (juk6): 脛脛	論盡 (loan6): 怨怨	熨 (lung1): 熨
	凍 (dung3): 空	靚 (leng3): 覓	眼瞓 (ngan5): 瞓瞓
	咁 (ngaam1): 正	勤力 (kang4): 力足	怕醜 (pa3): 愁愁
	鮚 (zaa2): 鮚, 止	努力 (nou5): 努力	腫脹 (jim1): 發發
	曳 (jai1): 小	窰 (cyun3): 窰, 蹺蹺	酸酸 (syun1): 酸酸
	跳皮 (tiu3): 跳皮	惡 (ok3): 志, 忙, 玩	光瞓瞓 (guang1): 光瞓瞓
	叻 (lek1): 叻, 叻	得意 (dol3): 得意	瞓眼 (ngan5): 瞓瞓
	抵 (dai2): 抵	麻麻地 (ma3): 麻麻地	擲擲 (lau2): 擲擲
着數	著數 (zok6): 貴賤	黃黝黑 (wong4): 黝黑	擇使 (zok6): 擇使
(ngan4)	牙擦: 牙擦, 齧齧	孤寒 (gu1): 孤寒	水過鴨背 (sei2): 水過鴨背
(cat3)	唔啦更: 又幼幼	盲音音 (mang4): 盲音音	淘過甲鳥
(ng4 lau3 gaang)	(好)似: 望望	穿隻 (cyun1): 穿隻	蠱惑 (gu2): 蠱惑
(hou2 ci5)	藪藪 (dik1): 藪藪	梁 (liang6): 梁	得戚 (dak1): 得戚
(eg. 仔)	蹺 (kiu2): 蹺, 蹺	關 (fut3): 關, 關	揸咁 (ze3): 揸咁
(eg. 貨)	耶 (ye2): 耶	山晃晃 (san1): 山晃晃	硬頸 (ngan6): 硬頸
	好彩 (hou2): 好彩	標青 (bia1): 標青	心郁郁 (juk1): 心郁郁
	光 (guang1): 光	牙煙 (ngaam4): 牙煙	
	穩陣 (wan2): 穩陣	肉緊 (juk6): 肉緊	明明 (ming4): 明明
	墮 (oi1): 墮	狼戾 (lang4): 狼戾	分明 (ming4): 分明
牯牯	戆戆 (lak1): 戆戆	斯文 (sit1): 斯文	擺明 (baai2): 擺明
(hei6)	員員: 員員	姣 (haau4): 姣	明框 (ming4): 明框
(hei3)	水皮 (soi2): 水皮	隨便 (ceun4): 隨便	無 (mou5): 無
海蜇	眼冤 (ngan5): 眼冤	熱 (hit6): 熱	倒 (dou2): 倒
(ngan5)	熨 (lung1): 熨	墟墟 (heut6): 墟墟	咪 (mai2): 咪
	仰徒 (naa2): 仰徒	蠢 (ceun2): 蠢	唔好 (ng4): 唔好
	劫 (giu6): 劫	肉赤 (juk6): 肉赤	肉赤 (juk6): 肉赤
(mou5 so2 hai6)	有所為: 有所為	耐 (noi6): 耐	幾 (gei2): 幾
(hou6 saang1)	後生: 後生	崖 (ngaai4): 崖	未 (mei6): 未
"lam4"	月念 (nam4): 月念	晏 (ngaam3): 晏	梗係 (gang2): 梗係
(gwa1 lei3)	骨痺: 骨痺	痕 (han4): 痕	千祈 (kai1): 千祈
	系田 (sei3): 系田	平 (ping4): 平	過龍 (gwo3): 過龍
(sai1 lei6)	犀利: 犀利	纖纖 (hiu1): 纖纖	實 (sat6): 實
4	⊗: 狼戾: 狼戾, 狼戾, 怨怨, 怨怨	⊗: 孫 (maib): 孫	



一浸油

\*些小: 免咗, 免咗

1: semantic = "together"  
"two"

真箇

真個 (zan1 go3): 實个

仲重 (zung6): 止工

約莫 (jok3 mok6): 幾毫

大概 (daai6 koi3): 齊咁

左右 (zo2 jau6): 个麥

上下 (saang6 haan6): 上文, 下文

話晒 (waak6 sai3): 這齊个

點講 (dim2 gong2): 交咁王

幾多 (gei2 do1): 个多

先 (sin1): 咁

好 (hou2): 咁 (eg. 好个)

(gaap3 ngaan6)

(gaap3 ngaan6)

(gaap3 ngaan6)

(jat1 cai4)

(bat1 lau1)

夾硬: 旗石, 旗石

監硬: 咁硬

一齊: 咁齊

不留: 咁放

剩係: 淨係 (zing6): 咁咁

唔 (ng4): 又

又 (jau6): 麥

都 (dou1): 齊

亦 (jik6): 齊

亦都 (jik6 dou1): 麥齊

幾時 (gei2): 个時

特登 (dak6 tang1): 交齊

搏命 (bok3 meng6): 攞齊

禁 (kam1): 攞, 攞

(kam1 jung6)

禁用: 攞攞, 攞攞

禁著: 攞攞, 攞攞

(daib6 di1)

第二的: 攞攞, 攞攞

(daib6 di1)

第的: 攞攞

(daib6 di1)

遞的: 攞攞

成日 (seng4 jat6): 个

咁

窩 (po1): 槩

坡 (pet6, paat6): 槩, 槩

種 (zung2): 止工

亭 (ting2): 个

隻 (zek3): 呎, 擢, 擢

啖 (daan6): 啖

羹 (gang1): 恒, 恒

筍 (daat3): 土奎

餐 (caan1): 食餐

嚟 (gaub): 收, 緊

些小 (se1 siu2): 免咗, 免咗

好 (hou2): 咁 (eg. 好个)

丁 (ding1): 个多

一的 (jat1): 个多

碌 (luk1): 槩 (cf. 槩)

埤, 柳 (bung6): 埤, 柳

棚 (paang4): 槩, 槩

篤 (duk1): 土奎

碗 (wun2): 石奎

浸 (zam3): 个 (cf. 層)

拈 (zaab): 多

咁 (di1): 个, 个

柳 (gyut6): 个, 个

朕 (zang6): 个, 个

對 (deoi3): 个

浸 (zam3): 个 (cf. 層)

拈 (zaab): 多

由 (jau4): 个, 个

將 (zoeng1): 个

俾 (bei2): 个

畀 (bei2): 个

向 (hoeng3): 个, 个

定係 (ding6 hai6): 个

令 (ling6): 打

令到 (ling4 dou3): 打

使 (sai2): 拾

使到 (sai2 dou3): 拾

係 (hai2): 个

向, 響 (hoeng2): 个

同 (tung4): 个

同理 (tung4 man4): 个

連埋 (lin4 mai4): 个

以及 (ji5 kap6): 个

與及 (jyu5 kap6): 个

與 (jyu5): 个

就算 (zyun3): 个

即使 (zik1 si2): 个

即係 (zik1 hai6): 个

尤其係 (jau4 kei4 hai6): 个

一係 (jat1 hai6): 个

或 (waak6): 个

或者 (waak6 ze2): 个

於是乎 (jyu1 si6 fu4): 个

於是 (jyu1 si6): 个

唔通 (ng4 tung1): 个

費事 (fei3 si6): 个

但係 (daan6 hai6): 个

之不過 (zi1 bat1): 个

不過 (bat1 gwok6): 个

如果 (jyu4 gwok2): 个

若果 (joek6 gwok2): 个

若然 (joek6 jin4): 个

倘若 (tong2 joek6): 个

假如 (gaa2 joek6): 个

定係 (ding6 hai6): 个



卅零: 炸醒  
(le94)

岑膀 晏膀  
瞞瞞 瞞瞞

咩(me1): 纓, 亮	裏面(lei5min6): 裏方	琴晚	
嘍(loi3): 炸	裏便(lei5bin6): 裏方	離晚(lei5bin6)	
囉(loi1): 个	裏面(lei5min6): 初方	琴晚	
卦(gua3): 卦	裏便(lei5bin6): 初方	舊年(gau6bin2): 咁咁	
和(wos): 秀		出年(ceot1nin2): 柴咁	
啫(ze1, ze1): 止死, 呖	家下(gaa1haab): 咁咁	今朝(gaa1zi1): 咁咁	
唱(wos, wos): 秀, 秀	而家(ji4gaa1): 咁咁	今朝早(gaa1zi1, zau2): 咁咁	
番(bos): 咁	依家(ji1gaa1): 咁咁	源時(dai6si4): 咁咁	
添(tim1): 秀	家陣(gaa1zan2): 咁咁	第時(si2): 咁咁	
	一陣(jit1zan6): 咁咁	源日(dai6jit6): 咁咁	
前頭(cin4, tau4): 咁咁	陣間(zan6gaa1): 咁咁	第日(dai6jit6): 咁咁	
前邊(bin4): 咁咁	一陣間(jit1zan6, gaa1): 咁咁		
前面(cin4, min6): 咁咁	一[排/牌](jit1, paa1, 4/2): 咁咁	揆晚(aai1, maan1): 咁咁	
前便(bin6): 咁咁	偏正、搭正、踏正:	晚黑(maan5, hak1): 咁咁	
(jaubsau2bin1) 右手邊: 咁咁	(daap6zen3): 咁咁	晚頭(maan5, tau4): 咁咁	
(jaub6bin1) 右邊: 咁咁	一個字(jit1gaa3, zi6): 咁咁	夜晚(jeb, maan5): 咁咁	
(jaub6bin6) 右便: 咁咁	一個骨(jit1gaa3, gaa1): 咁咁	朝早(zau1, zau2): 咁咁	
(gaa3lei4) 隔離: 咁咁	十二點踏四(sap6jit6, dim2, daap6sei3): 咁咁	午孝(黑)咁咁	
(haustau4) 下頭: 咁咁	十二點四(sap6jit6, dim2, sei3, gaa3, zi6): 咁咁	午孝(黑)咁咁	
(haa5bin1) 下邊: 咁咁	十二點四(sap6jit6, dim2, sei3): 咁咁		
(haa5min6) 下面: 咁咁	頭先(tau4, sin1): 咁咁	晏晝(ngaan3, zau3): 咁咁	
(haa5bin6) 下便: 咁咁	先頭(sin1, tau4): 咁咁	下晝(haa5, zau3): 咁咁	
(ceot1bin6) 出便: 咁咁	正話(zing3, waab): 咁咁	上晝(soeng5, zau3): 咁咁	
(ceot1min6) 出面: 咁咁	咁咁(ngaan2, ngaan1): 咁咁	日頭(jit6, tau2): 咁咁	
(ngoi6bin6) 外便: 咁咁	咁咁(ngaan1, sin1): 咁咁		
(ngoi6min6) 外面: 咁咁	個陣(gaa2, zan6): 咁咁	好話(hou2, waab): 咁咁	
(zak1bin1) 側邊: 咁咁	收尾(san1, mei1): 咁咁	過獎(gwo3, zeng2): 咁咁	
(zau2sau2) 左手: 咁咁	後尾(hau6, mei1): 咁咁	言重(jin4, zung6): 咁咁	
(zau2sau2bin1) 左手邊: 咁咁	今日(gaa1, jat6): 咁咁	見笑(gin3, sin3): 咁咁	
(zau2bin1) 左邊: 咁咁	聽日(jit6, jat6): 咁咁	唔該(ngat, goi1): 咁咁	
(zau2bin6) 左便: 咁咁	琴日(gaa4, jat6): 咁咁	多謝(doi1, zeb): 咁咁	
(jap6bin6) 入便: 咁咁	禽日(gaa4, jat6): 咁咁	早晨(zau2, san4): 咁咁	
(jap6min6) 入面: 咁咁	尋日(gaa4, jat6): 咁咁	早故(zau2, tau2): 咁咁	
		早咁(tau2): 咁咁	



再會 (zai3 wui4): 𢵿𢵿

請請 (ceng2 ceng2): 𢵿𢵿

後會有期 (haub wui6 jau5 kei4): 𢵿𢵿𢵿𢵿

Bye-Bye (baai1 baai3): 𢵿𢵿 (cf. 揮手)

慢慢行 (maan6 maan1 haang4): 𢵿𢵿𢵿𢵿

唔送咯𢵿 (ng4 sung3 lo1 wo3): 𢵿𢵿𢵿𢵿

對唔住 (deoi3 ng4 zyub): 𢵿𢵿𢵿𢵿

唔好意思 (ng4 hau2 ji3 si1): 𢵿𢵿𢵿𢵿

唔緊要 (ng4 gan2 jiu3): 𢵿𢵿𢵿𢵿

有所謂 (mou5 so2 wui6): 𢵿𢵿𢵿𢵿

冇相干 (mou5 soeng1 gan1): 𢵿𢵿𢵿𢵿

唔使客氣 (ng4 sai2 haak3 hei3): 𢵿𢵿𢵿𢵿

乜說話呀 (mat1 syut3 waab aa3): 𢵿𢵿𢵿𢵿

唔使唔該 (ng4 sai2 ng4 gai1): 𢵿𢵿𢵿𢵿

舉手之勞𢵿 (geoi2 sau2 zi1 lau4 ze1): 𢵿𢵿𢵿𢵿𢵿𢵿 (cf. 舉)

借過 (ze3 guo3): 𢵿𢵿𢵿𢵿

借𢵿 (ze3 me2): 𢵿𢵿𢵿𢵿

借借 (ze3 ze3): 𢵿𢵿𢵿𢵿

𠂔 (jaub): 𢵿

𠂔𠂔 (saa1 aab): 𢵿𢵿

𠂔𠂔 (sei3 aab): 𢵿𢵿



拍	lut3	拍	~起衫袖
揸, 揸	gam3	揸	~掣
振, 振, 瞪, 瞪	caang4	瞪, 揸	光~~, ~眼
揸, 揸	zat1	揸	一拳~過去
揸, 挽	maan1	揸	~行條繩
揸, 揸, 扑	bok1	揸	~~齋
技, 支, 上, 爆			一下~~個樽
揸	caa1	揸	~麵粉, ~衫, ~波
揸	tong3	揸	~櫃筒, ~門
揸	liu1	揸	~耳屎
揸	liu2	揸	好心你袂~個寵作
揸	liu4	揸	~是鬥排, ~交
技	man2	揸	~尿
揸	wa2, we2	揸, 揸	~以開(塊面) ~面
揸	maak3	揸	~開個月餅, ~大個口
揸	nik1	揸	~件衫
揸	sung1	揸	~脬
揸	zung1	揸	一揸~過去, ~脬
揸	ngam2	揸	~佳雙眼, ~實個荷包
揸	baan3	揸	~低
揸	fang4	揸	一揸~過去, ~聲
揸, 揸, 揸	lap6	揸	~一揸, ~骨, ~到個身
揸	taap3	揸	~揸, ~在
揸, 兀, 舐	ngat1,	揸	坐好, 袂~黎法
舐, 挖	ngaot6	揸	隻船~黎~去, 我~
揸	heng1	揸	一揸~個頭度
揸	nin2	揸	~死, ~頸
揸	zeot1	揸	~老泥
揸	mit1	揸	~下塊面, ~
揸	lai2	揸	~手, ~轉身, ~橫直曲
揸	lit6	揸	~
揸	cing3	揸	一手~起個
揸, 揸	jau1	揸	~揸, ~揸
揸, 抽			



枕	dam2	撻	~佢一拳
攞, 躑	gwan3	撻	~底
擁	ung2	撻	口~前
揸, 賴	laai6, lai2	撻	~低
坎, 撼, 坎	ham2	撻	~頸埋牆
揸	ngau4	撻	~散

Bonus!

面珠墩	man1	面, 蚌	
擒	min6zyu1dar1	降, 玲, 塔	
目, 眈	kam4	撻	~高爬低
目迷, 眈	laap3	助甲	~眼, ~下
目, 眈	mei1	眈	~埋隻眼
目, 眈	zaam2	眈	~眼
拮	gat1	拮	
憤怒, 忿怒	fan5nou6	忿怒	
踭	mau1	踭	
目屈	gwat6	眈	
目睬	coi2	眈	
噍	aa3	噍	
乜屎	jeak3si2	饑, 屋	
舐, 舐, 舐	laai2, lem2	舐, 舐	
舐	laai2/5	舐	
bible	bua1bau4	饑, 饑	
杯葛	bui1got3	饑, 饑	
boycott	boi1kot1	饑, 饑	
撈, 撈, 撈, 撈	laau2goaui6	撈, 撈	
才	coi4	撈	人~
才, 纒	coi4	撈	
蟲, 虱	sat1	蟲	捉字~
口頭禪	hou2tan4sim4	吹, 饒, 檢	



Wikipedia: 粵語本字表

(Repeat = \*)

(...) = 改革漢字 / cf.

母、唔	ng/m4	𠬪	~係
抓	cau1	攞	~痕、~損
* 掙、擁	ung2	掙	~開
* 𦉳、護、呃	ngaak1	𦉳, 𦉳	~錢、~神騙鬼
* 𦉳	ngaam1	珍 (瑞)	你~但、又~着
* 𦉳、恰	ngaam1	吳珍	~~、有恁~得恁、巧
噏、噏	ngap1	𦉳	亂~廿四、發~風
噏、悒	ngap1	悒	心~
罨	ngap1	罕	~藥
𢵘、𢵘、𢵘	bat1, fat1, pat1	𢵘, 𢵘, 𢵘	~湯
俾	bei2	俾	~佢人黎、~佢知道
𦉳	bei2	𦉳	~錢、~面
𦉳 (𦉳)、𦉳	beng3	𦉳 (𦉳)	~摩、~埋
𦉳、邊	bin1	𦉳	~個、~道
彪、森風、標	biu1	𦉳	~冷汗、~眼淚
親、𦉳、𦉳、親	can1	𦉳	嚇~, 冷~
扯、𦉳	ce2	𦉳	~開作、你
攞	cok3	攞	~斷
攞、𦉳、𦉳	daam1	𦉳	~天望地
𦉳	dang1	𦉳	~大對眼、~起~眼
𦉳、等、𦉳	deib	𦉳 (𦉳)	我~、佢~
𦉳	dek1	𦉳	~米
攞、攞、攞	deoi2	攞	一刀~過去
𦉳、𦉳、𦉳、𦉳	di1	𦉳, 𦉳 (𦉳)	一~人
𦉳	dim2	𦉳	~解
𦉳	dim3	𦉳	又好~我
𦉳、𦉳	dimb	𦉳	佢撈得好~、撈
到	dau2	𦉳	𦉳~、
𦉳、𦉳、𦉳、𦉳	duk1	𦉳	~魁、~背脊
𦉳、𦉳、𦉳、𦉳	duk1	𦉳, 𦉳, 𦉳	走廊~到~
返、翻、番	faan1	𦉳	~屋企
𦉳、𦉳、𦉳	fan3	𦉳	~𦉳
攞、攞	fang4	𦉳	佢俾公司~走



腦、脬、忽、窟、佛	fat1	脬、窟、佛	屎~
弗、拂	fit1	訣、必	符~
搨、拘	ting6	扶	條々~
今、家	gaal	作	爾~
筭、弄、雞	gai1	恰	香~
恁、咁、敢	gam2	恰、(章)	~樣
恁、咁	gam3	恰、恁、(恁)	我、恁、徂~耐
搨、揸	gam6	抄、恰	~掣
緊、緊	gan2	云、(互)	做~
梗、緊	gang2	恆、	~係、死~
眼	gap6	目、	~實
眼、	ge3	死、(死)	香港~番批權
肩、堅、巾	gin1	巾、	口水~
篋、隱	gip1	篋	旅行~
個	go2	个、	~個、~位
窟、咕、姑、沽	gu1	穿	~窿
劫、瘡	guib	瘡	~死
金、贊、捐、捐、捐	gyun1	身、	~窿~罐
榎、鞋	haai4	築、	~澀々
係	hai2	哈、哈、(徐)	佢、又~度
咸、山	ham6	哈、哈、~家、~屋、~世界、~家、	鐘
山、棒、吟、...	ham6 baab laang6	哈、皆、性	
乞、乞	hat1	恁	~人、憎
喉、吼、喉	hau1	眼	~住
向、响、響、響	haeng2	丈	~邊、道
揸、拒、拒、抽、休	jan1	揸	~汗
也、野、野	je5	苑、(野)	正~好~
道、啲、郁	juk1	達、	~身、~勢、起、身~下
元	jyun4	苑	~首、~光
音、見	kaa1 laa1	景、	牆~、山~
山、哀、懷	kam2	揸、揸	~蓋、~初、~旗
倚、企	kei5	覓、得	~直、~想、~起身
佢、僕、渠	keoi5	偏	~講、你、



煙、雲、焰、	saapb	淨	鞋~々
煤、火、火、及			
聲、傾	king1	諍	~傷
巧、跳、橋	kiu2	鬆	~妙
詢、昆、坤	lcwan1	詰	依問証事~人死)
			区好幫親見乍!

落、賴、賴、賴	laai6	拗介	~低
造、拉	laai1	厩	~野
酒、賴、瀨、賴	laai6	瀨介	~尿
儂、人、郎、冷	laang1	癩 (好) 曬	~
來、來、黎、黎、莖	lai4	力介 (和、油)	過~、就~
林	lam1	怨	~死人~偶像、好、
林	lam1	花	花~ 撐~)
林	lan3	撞	撞~、吹~細門屋、
臨、林		納 (絲、繼)	~莊、~多金鋪
健、魁、觀	leng1	少正、力正	~仔、~妹、~收、~花、~你
令、青、累	leng3	加見、加見	~女、~車、~燈、
蠱、雷、累	leoi4	齋	大隻~々
落	lok6	榮	~雨~好、

寵、窿、籠	lung1	空 {空?}	山~
摩、埋、哩	maai4	齊、齊	~岸、靠近、以至達到)
摩、埋、哩	maai4	擠	~堆
摩、埋、哩	maai4	擠、齊	改~
摩、埋、哩	maai4	擠	連~、等~
挽、猛	maang1, mang1, mang3	搥、搥	鬼~月、~六
勿、咪、每	mai5	齊、齊	~道、~音、
勿、咪、每	mai6	齊、齊、齊	齊 (係) 係~
文、蚊	man1	賒	一~雞
麗、麗、收、憤	man2	麗、麗、憤	
滿、盲、盟、萌	man4	滿 (妹、滿)	~室
物、乜	mat1	齊	~也、
物、咩	me1	穢 (好、草)	~也、~好得



歪、乜	no2	斜	~斜	
麼、咪	mi1	悻 (d.慢)	~々摩々	
摩、魔、麼、嚙、摩、摸	mo1	悻 (d.慢)	慢~、麼々	
無、冇	mou5	齊	~事、~壞、~情講、~火	
無、冇	mou5	齊	有~	
念、諗、憶	nam2	訢	你係多~頭, 吓~下點占~	
爾、扼、呢、哩	ni1	孖 (尼)	~個、~道	
奔、砲、炮	paau3	奔	車大~	
奢、播、車、啖	ce1	燒	~大奔	
劈、剗、剗、批	pai1	劈	~皮	
搵、雌	saai1	拑	~氣、~錢	
漸、晒、晒、曬	saai3	拑	佢乜都做~	
漸、脩、餒、哨	saau3	治	豬~	
偃、神、賢	san5	佻	~~地	
誰、水	seoi2	佻	阿~	
郁、詢、筍	seun2	疏	~ <u>盤</u>	
誦、扇、煽	sin3	訢	佢~但我一錢	
踭、踭	sin3	踭	~低	
瀉	soe4	淫	~滑梯	
蘇蝦、臊、亞、臊、蝦	sou1haa1	儗 佻	~~仔	
暖、坦		睇	眼~々	~好好
睇、睇	tai2	睇	~見、~	~好、好
諗、乜、乜、乜	tam3	諗	~人買冒牌	~
窩、乜、困	tam5	窩	識咁你係~	~
等、挺、亭	ting2	侍, 亭	爾~人	~
耀、跳	tiu3	耀	~米、~	~
墮、陀、陀、鉈	to4	墮	方尾飛~	
攞	waa2/we2	撻, 撻	~銀、~爛	
穢	we3	撻	污~	
威、依、v、we	wi1	季	~嘩鬼叫	
拑	zaab			
踭、踭、爭	zaarg1	趾生	高~趾	
踭、印、抗、天、un	ngan3, zaab	踭, 趾	~趾	
仔	za'2	仔	王~	



驚、質	zat1	驚	陰~
正	zeng3	止	爾齣顧好~!
卒、黑髮	zed1	黑吓	烏~~
整	zing2	正	~好部電腦
徂、吐、盧、粗	zoc	此、豎	一早食~飯
鍾、口	zung1	惹	~意
重、尚、仲	zung6	止	~未

噏	aat3	吓	~交
晏	aan3	日旁	~晝
食錫	aat3	食炭	廁所好~
拗、言幼	aau3	言吓	~頸
拗	aan2	搗	~斷
扼、握	aak1	指	~手
揸	am2	揸	~住
罨	ap1	拌	成身濕曬, ~住個身区舒服
崩、鏽	bang1	鏽	一個~ (一六錢)
脾、脾、骨卑	bei2	脾、骨卑	雞~
焮風、標	biu1	焮風、標	~升
番	bo3	焮	係~
捧	bung6	腔	依~牆
探	caa4	搵	~胭脂
嶼	caam4	嶼	巖~
巖、岩	ngaam4	嶼	~山巖
硤、硤、掌、硤	sa cbv1 hang1 cuim1	硤、硤、紫、硤、硤、硤	硤、硤、硤、硤、硤、硤
黍、黍、黍、黍	ci1	黍、黍、黍、黍	~綠
線、線、扇	sin3	線、線、線、線	~高
嗤、嗤、嗤	ci1	嗤、嗤、嗤、嗤	打乞~
揸、揸、揸	cim4	揸、揸、揸、揸	~高
揸	chig3	揸	~起個袋
呈	cing4	呈	酒~
睬	coi1	睬	~、大吉利事
灼	coek3	灼	~生菜、~熱



啖	daamb	嘜	一~飯
蒸、 <sup>雙</sup> 趺	zuam2	趺	走~
碟、 <sup>口</sup> 言	daap1, dep1	緋、 <sup>舌</sup> 痰	~糖
水、還	daap6	牽	一大~
* 登	daat3	塍	尼~也方無 <sup>瘡</sup> 多~
嘅、爹	de2	曉	~聲~氣
揀、枕、耽	dam1	聆、 <sup>待</sup> 待	~時間
髧	dam3	髧、 <sup>待</sup> 待	頭髮長到~落膊頭
尅、井	dam2	滲	~一聲
爹、 <sup>帝</sup> 帝	de4, de2, dai3	澆、 <sup>澆</sup> 澆	
釐	darn2	踉	~擁、~低(行李)
枕	dam2	搭	~石仔、~印
戥	dangb	查	~你又低
炖、 <sup>敦</sup> 敦	dang6	燻	~冬菇
菇、 <sup>孤</sup> 孤	gu1	轉	炖冬~
耷、 <sup>塔</sup> 塔	dap1	碎	頭~々
竇、豆	dau3, dau6	窶、 <sup>倭</sup> 倭	老~、省~
掙	deng3	掙	~石仔
掙、 <sup>定</sup> 定、 <sup>碇</sup> 碇	deng6	塍	方~企
掙、 <sup>的</sup> 的	dik1	搭	~起心肝
鏢、 <sup>界</sup> 界	gaai3	鉗	~玻璃、~紙刀
甲、 <sup>白</sup> 白、 <sup>甲</sup> 甲	gaatb, zaat2	鉗、 <sup>壓</sup> 壓、 <sup>壓</sup> 壓、 <sup>壓</sup> 壓	
較、 <sup>鉸</sup> 鉸	gaau3	鉗	~剪
偈、 <sup>計</sup> 計	gai2	偈、 <sup>計</sup> 計	傾~
髧	gai3	髧	扎~
黑	gam4	黑、 <sup>伶</sup> 伶	黃~~
揸、 <sup>禁</sup> 禁	gamb	揸、 <sup>伶</sup> 伶	~制
規、 <sup>餡</sup> 餡	gaan2	餡、 <sup>萬</sup> 萬	~番
趺、 <sup>跑</sup> 跑	gatb	趺、 <sup>跑</sup> 跑	行路~下~下、~跌跌
跛	bai1	踏	趺~~
噏	gaub	吓、 <sup>碧</sup> 碧	一~石頭
撒、 <sup>敬</sup> 敬	gengb	挺	~住~住、~惜
錫、 <sup>惜</sup> 惜	sek3	悵	撒~





姦	kam5	傷	~母
扱	kap1	捍	~葦、印
屐	leek6	履、鞣	踩雪~、踩
踩、踹	caai2	蹣	~屐
揼、零、攞	kin2	捍	~起個鑊蓋、~生幾頁
瓊、凝	king4	凙	豬油~祖
蹣、蹣	kin3	蹣	~起腳卻
勒	laak3	加壓	我識做嘅
囉	lo1	加	行~
鑊	laa3	鉗	窿~
孖、孖	laai1	孖、仍介	
踹	laan1	踹	~黎~去
攞	laap3	拗	~埋一大堆
揼、戾	lai2	拗	~橫折曲、~手腕扭扭
勒	lak6	絞	玫瑰花好多~
笠	lap1	絞、絞	~衫-執~
邇、邇、辣、辣	laat6, laai3	壘、壘	
樓	lau1	袂、袂	烏蠅~馬尾
脰	leib	肋、肋	豬~
口力	lek1	肋	你真係~
揼連	lin5	拗、拏	~死你
拏	ling1	拗、拏	~昇我
鵝	liu1	加鵝	~哥
擺	lo2	拏、拏	~錢
輓、碌	luk1	輓、礮	一~木
碌、碌	luk1	助、礮	~大眼
淥	luk6	淥	~一下筷子
車	luk1	輓	車
孖	lyun1	拏、拏	~毛
拏	lyut3	拏、拏	~高衫袖
孖	maa1	孖	~生、~仔
孖	maai4	佬	阿~
孖	maak3	揼	~大個口

	猛	maang2	蜂	草~
	嘜	mak1	談	~頭
	嘜	mak1	癢、癢	一~米
	癢	mak6/2	癢、癢	一粒~
*	拉	man2	撻	~屎
*	踎	mau1	踎	~低起身
*	預	me1	曉	~背囊
*	尾、尾	mei1	屏	~二
	眯、咪	mi1	瞇	~埋眼
	撼	mi1	撻	~到好痛
	摩	mo1	逕、逕	佢行得好~
	懵	mung2	怪	~懂
	乜	naa2	玆、玆	狗~
	嗱	naa4	玆	~、你講死
	揸	naam3	撻、撻	一~悠長、~下個窗有幾闊
	腩	naam5	撻、撻	魚~
	赅、糞	naam3	赅、赅	蚊~
	臆	nam4	撻、撻	炆得太~
	能、能	nang3	撻、撻、撻、撻	佢手~腳
	舅	nan1	恹、恹	~爆々
	揼	ngaab6	撻	~拈
	天	ngan1	小恹、瘰	~瘦
	抗	ngat1	撻	~實
	咁	ngaub6	發、發、發	發~寶
	寶、啞、逗、豆	daub6	發、發、發	發咁~
	驚、居	ngong6 geoi1	怪[悔、驚、慙]	~~仔
	壅	ung1	埤	~多劣泥
	薤	ngung3	莖	~菜
	揼	no4	撻、撻	~乾淨件衫
	煨	nung1	炆	~飯
*	廁	o1	屎	~屎
	坡	pet6	壅	一~牛屎
	掘	pek6	撻、撻	~徂劣爛野
	倚	po1	撻、撻	一~樹



滑灑々	waat6 saan4saan4	漚治治	~門
門	saan1	閤	豬~
稍	saan3	治	~巨幾眼
眇	saan3/4, ciu4/1	眇、眇	一啖~過黎
噬	saib	哈、哈	~啖鹽
糝	sam2	糝、糝	~鼻涕
擤	sang3	眇、擤、擤	~一啖、~氣
啞	sok3	眇、吃	車~
呔	taai1	皮、脛、脛	車~
軋	taai5	軋、軋	~下啖豬胎毛
火彈	taam4	火、彈	~大隻腳周圍行
撻	taat1	撻	~書
睇	tai2	睇	水~
冰、冰	tam5	冰	早~、~涼
啲、敲、敲	tau2	氣、效	~住細路
它	to4	倭	~銀、~開件衫
* 搵	we2, woa2	搵、搵	~人
搵	wan2	搵	~住小偷
韞	wan3	韞、韞	我一啖都~知~
喝	wo3	禾、禾	~車
煨	wui1	火、煨	我去過一次~
揸	zaa1	扯、扯	~住巷口、~芝麻
咋	zaa3	咋、咋	~骨
拑	zaa6	拑、拑	大石~死蟹
鉗	zaap6	鉗、鉗	~艇
石、石	zaak3	石、石	陰~
棹、櫂	zaaub	桡、桡	~好請假~
驚、質	zat1	桡、桡	~生
啫	zek1	呖	果架車~到周身濕曬
癢	zik1	癢	~牙膏、~暗瘡
節	zit1	抽、抽	~完鬆
擲	zit1	擲、擲	
噍、噍	ziub	噍、噍	

盅  
啜  
拌

zung1  
zyut3  
zeot1

盅  
吐、盅  
扯、擘

煙灰～  
～一啖  
～老泥